

# Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора

NPT/CONF.1995/SR.3  
21 April 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

---

КОНФЕРЕНЦИЯ 1995 ГОДА УЧАСТНИКОВ ДОГОВОРА О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ  
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ И ПРОДЛЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 3-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке  
во вторник, 18 апреля 1995 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н ДАНАПАЛА (Шри-Ланка)

## СОДЕРЖАНИЕ

СТАТУС НАБЛЮДАТЕЛЯ ДЛЯ КУБЫ

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (продолжение)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление конференционного и вспомогательного обслуживания, комната DC2-794, 2 United Nations Plaza.

Любые поправки к отчету об этом заседании и других заседаниях Конференции будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания Конференции.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

#### СТАТУС НАБЛЮДАТЕЛЯ ДЛЯ КУБЫ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что Куба просила предоставить ей статус наблюдателя на Конференции. В отсутствие возражений он считает, что Конференция удовлетворяет эту просьбу.
2. Решение принимается.

#### ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (продолжение)

3. Г-н САНЬКО (Белоруссия) говорит, что нынешняя Конференция является историческим событием огромного значения для международной стабильности и безопасности. Значительные изменения, происшедшие в предыдущие годы в отношениях между Востоком и Западом, и заключение соглашений в области разоружения позволяют говорить о создании совершенно новых и неконфликтных международных отношений. Предупреждение распространения атомного оружия и средств его доставки и их уничтожение являются необходимыми элементами создания нового мирового порядка.
4. Белоруссия считает, что продление на неопределенный срок Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) позволит ускорить прогресс на этом пути. Эта позиция вписывается в логику принципов, которыми Белоруссия руководствуется в области ядерного разоружения с 1991 года, когда она, став новым независимым государством, была вынуждена решать различные проблемы, связанные с наследованием статуса и ядерных арсеналов бывшего Советского Союза. Белоруссия была первой страной, которая заявила о том, что соглашения, касающиеся ядерного наследия, должны быть заключены в рамках многосторонних переговоров и утверждены соответствующими парламентами. В рамках этой же логики Белоруссия закрепила свой неядерный статус в декларации о суверенитете и в своей конституции.
5. Воплощая свои намерения в действия, Белоруссия с апреля 1992 года предприняла энергичные меры по ядерному разоружению на своей территории. Она также ратифицировала Договор СНВ I и присоединилась к ДНЯО в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, став таким образом первым государством, добровольно отказавшимся от обладания ядерным оружием. Дополнительно к этим инициативам Белоруссия несколькими днями ранее подписала с МАГАТЭ соглашение о гарантиях.
6. Можно легко себе представить проблемы, которые могли бы быть связаны с советским ядерным наследием, если бы ДНЯО не существовал на момент распада Советского Союза. Белоруссия во многих случаях руководствовалась моральными и юридическими принципами, которые лежат в основе этого договора, для принятия политических решений. Нельзя исключать, что подобные ситуации могут повториться, и следует учитывать такую возможность.
7. Тем не менее Белоруссия не считает, что ДНЯО совершенен. Она осознает, что во многих отношениях он отражает интересы, которые доминировали в момент его подписания. Из этого тем не менее не следует, что полное ядерное разоружение может основываться только на ДНЯО и поэтому его следует продлить на неопределенный срок, что также усилило бы меры по сдерживанию распространения ядерного оружия.
8. Охарактеризовав международные усилия, которые могли бы обеспечить успех Конференции и жизнеспособность ДНЯО, г-н Санько упоминает в первую очередь о

1...

заклучении всеобъемлющего договора о запрещении ядерных испытаний. В этой связи его страна с беспокойством отмечает, что проект этого договора содержит многочисленные положения и условия, которые ставят под сомнение его универсальный характер, и что Конференция по разоружения, участником которой является Белоруссия, не проявляет особого рвения в поиске решения проблемы расширения состава ее участников. От этого универсальный характер всеобъемлющего договора о запрещении ядерных испытаний, который будет принят, может только пострадать.

9. Что касается также усилий, предпринимаемых в рамках Конференции по разоружению, то Белоруссия приветствует создание специального комитета по прекращению производства расщепляющихся материалов.

10. Переходя к вопросу о гарантиях безопасности, г-н Санько напоминает, что Казахстан, Украина и его страна, которые все присоединились к ДНЯО, получили гарантии безопасности от трех государств, обладающих ядерным оружием. Белоруссия предполагает, что эти государства таким образом взяли на себя обязательство удвоить усилия по созданию нового режима гарантий. Она приветствует принятие резолюции 984 (1995) Совета Безопасности и декларации, в которых ядерные державы взяли на себя обязательства предоставить гарантии безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием и являющимся участниками ДНЯО, и надеется, что эти намерения будут осуществлены на практике. Зоны, свободные от ядерного оружия, которые существуют или которые создаются, могли бы внести важный вклад в укрепление режима нераспространения. С 1990 года Белоруссия предлагала создать такую зону в Европе. Поскольку недавно Украина высказалась за статус государства, не обладающего ядерным оружием, то представляется, что предварительные условия для такого события имеются. Тем не менее Белоруссия обеспокоена опасностью развертывания ядерного оружия на более значительной части территории Европы в результате возможного географического расширения НАТО.

11. Продолжая перечислять международные усилия, которые необходимо предпринять для обеспечения успеха Конференции и жизнеспособности ДНЯО, г-н Санько заявляет, что поскольку вступления в силу Договора СНВ I сняло все препятствия на пути ратификации Договора СНВ II Россией и Соединенными Штатами Америки, можно надеяться, что имеющиеся проблемы будут быстро решены. Кроме того, переговоры в отношении будущего договора об ограничении систем противоракетной обороны, участником которого Белоруссия является, должны будут обеспечить, чтобы этот Договор остался краеугольным камнем стратегической стабильности.

12. Сознавая необходимость ликвидации оружия массового уничтожения, Республика Белоруссия подписала и ратифицировала в феврале 1995 года Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении.

13. Республика Белоруссия высоко оценивает гарантии Агентства, которые являются основой режима нераспространения ядерного оружия и которые следует усиливать. Запоздалое выявление "подпольных" ядерных программ в некоторых государствах — участниках ДНЯО говорит о необходимости совершенствовать механизмы контроля, с тем чтобы не допустить отвлечения ядерных материалов от их мирного использования для военных целей.

14. Поэтому необходим механизм, позволяющий обнаруживать необъявленную ядерную деятельность. Этот механизм мог бы предусматривать свободный доступ к объявленным установкам, а также возможность инспекций всех других установок. Всем известно, что

МАГАТЭ испытывает финансовые трудности в связи с увеличением объема ядерных материалов и числа ядерных станций, на которых распространяются гарантии. Поэтому Белоруссия считает, что ядерные государства могли бы увеличить свои взносы в финансирование системы гарантий. По последним аналитическим данным речь идет о расходах, которые ничтожны по сравнению с преимуществами, которые государства могли бы извлечь из этого с точки зрения международной безопасности.

15. Поскольку 70% радиоактивных осадков, вызванных аварией в Чернобыле, оказались на ее территории, Белоруссия получила горький урок катастрофических последствий радиоактивного заражения. Так как эти последствия аналогичны последствиям ядерного нападения, она выступает с предупреждением к государствам, которые могли бы рассчитывать на использование атомного оружия. Последствия таких действий были бы слишком ужасны, чтобы кто-нибудь желал бы иметь подобное оружие. Белоруссия по своему опыту знает, что государство, столкнувшееся с последствиями ядерной катастрофы, не может рассчитывать на эффективную внешнюю помощь. Это та причина, по которой жетательно усиление режима нераспространения и бессрочное продление ДНЯО.

16. Г-н Ван МИЕРЛО (Нидерланды) выражает удовлетворение, что с 1990 года около тридцати государств, в том числе два государства, обладающих ядерным оружием, присоединились к ДНЯО, число государств-участников которого составляет 175 и который приобрел практически универсальный характер. Не вызывает никакого сомнения, что в данном случае речь идет о всемирном договоре, который действовал наилучшим образом с момента, когда наша планета вступила в ядерную эпоху. Таким образом, перед Конференцией стоит вопрос о том, будет ли этот договор, который дал удовлетворительные результаты в относительно стабильном мире в период после окончания "холодной войны", полезно действовать и в менее предсказуемом будущем. Нидерланды положительно отвечают на этот вопрос, поскольку они видят в ДНЯО необходимую основу для ядерного разоружения, непрерывного разоружения и международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии. Поэтому Нидерланды выступают за безусловное и бессрочное продление действия ДНЯО, поскольку этот вариант наилучшим образом отвечает бы этим целям.

17. Во многих отношениях ДНЯО имеет уникальный характер. Во-первых, первоначально его срок не был неограниченным. Во-вторых, он заведомо устанавливал неравенство между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не имеющими такового. Наконец, он предусматривал увязать вопросы ядерного нераспространения с вопросами разоружения и мирного сотрудничества.

18. Будучи единственным юридическим документом мирового значения, направленным на предотвращение распространения ядерного оружия, этот договор был весьма эффективным в той мере, в какой он позволял избежать того, чтобы другие государства, помимо пяти объявленных держав, получили ядерное оружие, чего все опасались в момент его заключения. Этого не произошло и во всяком случае число объявленных ядерных государств остается таким же, как и в 1968 году.

19. Само приветствуемое увеличение числа участников этого Договора не должно заслонять собою его конечную цель, а именно всеобщее присоединение к нему. Конференция может внести вклад в достижение этой цели, обратившись с энергичными призывами к государствам, которые еще не присоединились к ДНЯО или которые даже не признают его норм. Бессрочное продление этого Договора стало бы таким сигналом.

20. Стремясь воспрепятствовать распространению ядерного оружия, участники Договора согласились установить временное неравенство между государствами, обладающими и не

обладающими ядерным оружием. По этому необычному положению было достигнуто согласие, поскольку все участники Договора понимали, что независимо от их статуса у них была общая заинтересованность и что их решимость сократить ядерные вооружения и приступить к разоружению в конечном итоге привела бы к устранению этого неравенства.

21. Рассматривая значительные подвижки, осуществленные за несколько предыдущих лет в области разоружения, г-н ван Миерло напоминает, что в соответствии с Договорами СНВ I и СНВ II ядерные арсеналы Соединенных Штатов Америки и России будут в ближайшем будущем сокращены на две трети.

22. В условиях общей благоприятной обстановки все пять государств, обладающих ядерным оружием, должны активно приступить к новому сокращению вооружений и к переговорам о разоружении. Резолюция 984 (1995) Совета Безопасности, принятая 11 апреля, предоставляет гарантии безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием и являющимся участниками ДНЯО, и вновь торжественно подтверждает необходимость того, чтобы все государства, обладающие ядерным оружием, в духе доброй воли вели переговоры по ядерному разоружению. Постепенное осуществление статьи VI Договора, которая касается ядерного разоружения, является более реальной, чем когда-либо, и оно позволяет рассчитывать на полное ядерное разоружение.

23. Нидерланды полностью поддерживают проходящие в Женеве переговоры по вопросу всеобъемлющего договора о запрещении ядерных испытаний, и с удовлетворением отмечают, что эти переговоры, начавшиеся в январе 1994 года, значительно продвинулись вперед, хотя и еще остаются сложные политические и технические вопросы, требующие решения. Проходящие переговоры следует быстро завершить, и мир в ближайшее время должен добиться прекращения всех ядерных испытаний. Начало переговоров о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других взрывных устройств также является положительным изменением. Продвижение на этих двух направлениях значительно укрепило бы режим нераспространения.

24. Касаясь вопроса о мирном применении атомной энергии, г-н ван Миерло заявляет, что предупреждение распространения ядерного оружия не должно препятствовать государствам, которые не обладают им, пользоваться гражданской ядерной технологией, которая может значительно улучшить качество жизни. Ядерное сотрудничество в гражданской области могло разочаровать некоторые государства, но это в основном связано с тем фактом, что в целом возможность извлечь из ядерной энергии рациональные и продолжительные блага с экологической и экономической точек зрения вызывает растущий скептицизм. Эти замечания касаются как промышленно развитых, так и развивающихся стран. Нидерланды предприняли переоценку места ядерной энергии в своей промышленности. Это не означает, что необходимо игнорировать улучшения, которые ядерные технологии вносят в повседневную жизнь, но необходимо также учитывать их пределы.

25. Поставленная в ДНЯО задача заключается в обеспечении того, чтобы ядерные технологии или материалы, поставляемые в мирных целях, ни в коем случае не использовались бы для военных целей. В этом отношении г-н ван Миерло безоговорочно присоединяется к тому, что сказал накануне Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии, и решительно поддерживает предпринимаемые в Вене усилия в целях укрепления нынешнего режима гарантий в рамках программы 93 - 2.

26. Укрепление режима гарантий и бессрочное продление ДНЯО не создадут препятствий для мирного ядерного сотрудничества между государствами. Как раз наоборот это могло бы создать климат доверия, без которого это сотрудничество не могло бы развиваться.

27. Такова причина, по которой делегация Нидерландов призывает Конференцию принять принцип применения полных гарантий ко всем видам мирной ядерной деятельности во всех государствах без исключения, обладающих или не обладающих ядерным оружием. Такая мера могла бы стать краеугольным камнем режима нераспространения, который будет создан в рамках ДНЯО. Начинаясь прения будут несомненно острыми и даже жесткими, но представляется, наконец, возможным не только создать стабильный режим нераспространения, но и достичь другие цели Договора, особенно в области разоружения. Нидерланды считают, что это не должно давать повода для конфликта интересов между Севером и Югом, между богатыми и бедными странами, у которых общее будущее и одинаковые фундаментальные интересы в области безопасности. Бессрочное продление ДНЯО не только создало бы препятствие для тех, кто мог бы поддаться искушению распространения, но и создало бы необходимые условия для ядерного разоружения. В то же время, неуверенности в отношении будущего Договора могли бы ослабить стремление государств, обладающих ядерным оружием, которые вступили на путь сокращения своих ядерных арсеналов. В конечном итоге участники Договора могли бы от этого пострадать.

28. Процесс ядерного разоружения, начавшийся в ходе прошедшего десятилетия, безусловно должен быть продолжен. Неравенство, установленное в Договоре между государствами, обладающими и не обладающими ядерным оружием, является источником напряжения и такое положение не может сохраняться слишком долго. В этой связи Договор накладывает серьезную моральную ответственность на государства, обладающие ядерным оружием.

29. Г-н ХЕРД (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) заявляет, что несмотря на окончание "холодной войны", опасность распространения оружия массового уничтожения еще не миновала. ДНЯО находится в центре усилий по предотвращению этой опасности, и ему необходимо придать прочную и постоянную основу. Разумеется, он не лишен недостатков, но ни один из них не имеет фатального значения, и лучшим средством избавить мир от страха перед ядерной войной заключается в безусловном и бессрочном его продлении. Действительно, хотя условия, в которых он был заключен, изменились, ДНЯО сохраняет свою актуальность. Не желая призывать государства-участники принять решение, соответствующее его взглядам, г-н Херд предпочитает остановиться на недостатках Договора, будь они реальными или воспринимаемыми таковыми, и объяснить, почему он считает их незначительными.

30. Этот договор признает наличие только пяти государств, обладающих ядерным оружием. Это может показаться дискриминационным, но необходимо помнить, что 25 лет назад было необходимо закрепить существовавшую ситуацию, с тем чтобы воспрепятствовать ядерному распространению. В то время распространение представлялось неизбежным: считалось, что около двадцати государств хотели приобрести ядерное оружие и именно в основном поэтому в Договоре было установлено различие между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, которые таковыми не являлись, в результате чего ядерное распространение удалось сдержать.

31. Что касается критических замечаний в отношении ядерного разоружения, то сам факт существования ядерного оружия не должен препятствовать констатации важного значения достигнутых результатов. Договор о ядерном оружии средней дальности и два Договора СНВ обеспечивают уничтожение тысяч ядерных боеголовок. Были также приняты односторонние решения по сокращению арсеналов. Великобритания от этого процесса не отстает и решительно вступила на путь сокращения. Ее ядерные силы вскоре будут сведены к единой системе, размещенной на подводных лодках. К концу текущего десятилетия общее число британских боеголовок будет на 21% ниже по сравнению с

1970 годом, а общая мощность зарядов уменьшится на 59%, что соответствует сокращению на три пятых. Если бы мир добился таких же глубоких сокращений в отношении других видов оружия, то он был бы более надежным и более стабильным.

32. Тем не менее Великобритания понимает опасения некоторых стран. Для снятия этих опасений она вместе с другими государствами, обладающими ядерным оружием, предоставила расширенные гарантии безопасности. Она берет на себя обязательство провести переговоры по мерам, которые будут предусматривать строгие ограничения в отношении ядерных вооружений, и надеется на скорейшее заключение эффективного и поддающегося проверке всеобъемлющего договора о запрещении ядерного оружия. В этих целях она согласна с тем, что не предусматривается никакого исключения в отношении испытаний, проводимых в чрезвычайных обстоятельствах, или испытаний в целях обеспечения безопасности. Она желает также скорейшего начала переговоров в отношении соглашения о прекращении производства расщепляющихся материалов, которые могут использоваться в военных целях. Для того чтобы снять сомнения по этому вопросу, г-н Херд заявляет, что Соединенное Королевство прекратило производство расщепляющихся материалов, предназначенных для взрывных устройств.

33. С учетом британской программы сокращения ядерных сил, которая уже началась, когда Договор СНВ II вступит в силу, британские ядерные силы далеко не достигнут 10% совокупной мощности американских и российских ядерных сил. Тем не менее не вызывает никакого сомнения, что в мире, в котором эти силы исчислялись бы сотнями, а не тысячами единиц оружия, как это происходит сейчас, Великобритания ответила бы на призыв проведения многосторонних переговоров по глобальному сокращению ядерного оружия.

34. Предпринятые усилия в области ядерного разоружения не могли бы иметь место без той стабильной и предсказуемой основы, созданию которой способствовал этот Договор. С тем чтобы воспользоваться прорывом, обеспеченным этими успехами и ведущимися или намечаемыми переговорами, необходимо сделать так, чтобы эта основа Договора носила постоянный характер.

35. Переходя к вопросу о мирном использовании ядерной энергии, г-н Херд напоминает, что некоторые сожалеют о том, что оно не развивалось столь быстро, как этого можно было бы ожидать. Тем не менее атомная энергетика получила значительное развитие во всем мире и атом также нашел различные применения в областях, особенно интересующих развивающиеся страны, в частности, в медицине и сельском хозяйстве. Все это было бы не осуществимо без ДНЯО и гарантий Международного агентства по атомной энергии. Потребуется несколько десятилетий, чтобы окупилась инвестиции, необходимые для крупных гражданских ядерных проектов. Поэтому совершенно необходимо рассматривать ДНЯО в качестве важного элемента расширения международного сотрудничества в области гражданского использования ядерной энергии.

36. Некоторые выражают беспокойство по поводу мер контроля, которые распространяются на экспорт. В то же время сам факт существования контроля над некоторыми видами продукции не означает запрет их экспорта. Эти меры контроля касаются только таких стран, как Иран, конечные намерения которых вызывают сомнения, разделяемые многими. Поставщики должны проявлять осмотрительность и их следует подвергать критике, если они этого не делают.

37. Великобритания постоянно призывает все государства, которые не являются участниками Договора, снять подозрения, которые существуют в отношении их ядерной деятельности, и в кратчайшие сроки присоединиться к нему. В этом отношении был

достигнут определенный прогресс. Так, Алжир, Аргентина, Южная Африка и все государства — правопреемники Советского Союза стали участниками Договора, что следует приветствовать.

38. Не исключено, что Израиль, Индия и Пакистан в свою очередь присоединятся к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием. Действительно, некоторые государства, которые ранее осуждали Договор, в настоящее время являются его участниками. Возможно, аналогичный результат будет достигнут и в отношении других стран с помощью оказания постоянного давления на них и с помощью сдерживания. Но подобные усилия будут тщетными, если для решений Конференции будет характерно отсутствие приверженности целям Договора.

39. Важно также проверять, чтобы государства, которые к нему присоединились, соблюдали положения ДНЯО. В этой связи масштабы тайной программы Ирака в области ядерного оружия стали для всех спасительным шоком. Определенная проблема связана с Северной Кореей и многие испытывают беспокойство в отношении Ирана. Эти опасности тем более подсказывают необходимость укрепления системы контроля, установленной Договором, а не разочарования в ней. Действительно, Специальная комиссия Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии занимается практической проблемой, а Рамочная договоренность, подписанная в октябре 1994 года, позволяет решить связанную с Северной Кореей проблему в рамках Договора.

40. Международное сообщество признало также необходимость укрепления системы гарантий МАГАТЭ и предоставления этому учреждению через Совет Безопасности полной поддержки, в которой она нуждается. Британская делегация одобряет недавние предложения, внесенные Агентством, в целях укрепления этих гарантий, и надеется, что их применение в ближайшее время станет предметом соглашения. Заявление Председателя Совета Безопасности в ходе встречи на высшем уровне в январе 1992 года о том, что члены Совета Безопасности предпримут необходимые меры в случае любых нарушений какого-либо соглашения о гарантиях, также значительно укрепляет доверие к Договору.

41. Таким образом, не следует углубляться в технические детали, которые не должны заслонять преимущества ДНЯО. Действительно, несмотря на опасности, грозящие миру и стабильности в мире, Договор позволил устранить опасность ядерной войны и риски неконтролируемого ядерного распространения. Необходимо сохранить эти достижения и превратить ДНЯО в постоянный элемент международной жизни.

42. Безусловное и бессрочное продление является, безусловно, необходимым, поскольку это позволит сократить риск ядерного нераспространения и дестабилизации, которая из этого следует, придать новый импульс ядерному разоружению, сохранить необходимую основу для международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии, ясно дать понять некоторым странам, которые еще не присоединились к Договору, о том, что международное сообщество рассчитывает на их присоединение к нему. Наконец, решение в этом направлении показало бы всем, включая тех, которые могли бы поддаться искушению распространения, что международное сообщество по-прежнему намерено предотвращать распространение ядерного оружия и ужасы, которые оно в себе таит. ДНЯО заслуживает самой широкой поддержки, которую он полностью оправдает.

43. Г-н СОЛАНА (Испания) отмечает, что для нынешней международной обстановки характерны глубокие отличия — что очень хорошо — от обстановки, в которой Договор появился на свет в 1970 году. Во-первых, исчез признак ядерной войны. Далее, значительно сокращены ядерные арсеналы. Наконец, международное сотрудничество поощряет использование ядерной энергии в мирных целях. Но одновременно появились



такие серьезные опасности, как, например, первые случаи незаконной торговли расщепляющимися материалами или нарушения международного режима соблюдения Договора. Французская делегация выразила по этому поводу единую позицию Европейского союза, которую испанская делегация хотела бы дополнить рядом уточнений.

44. Если со времени предыдущей Конференции по рассмотрению 1990 года более 30 государств стали участниками Договора, то несколько стран еще отказываются присоединиться к нему, что вызывает значительные региональные диспропорции и явные различия на мировом уровне. В условиях не поддающегося оценке риска, который представляет для всего человечества распространение ядерного оружия, только универсальность может превратить Договор в эффективный инструмент борьбы против этой ужасной угрозы. Поэтому Испания искренне желает добиться такой международной ситуации, которая обеспечит присоединение к нему всех государств без исключения.

45. В отношении гарантий Испания полагает, что Договор должен также сопровождаться комплексом мер, которые обеспечивают его соблюдение. Благодаря своей системе инспекций Международное агентство по атомной энергии выступает в качестве лучшего гаранта международной безопасности. Следует тем не менее признать, что эта система не безупречна, о чем свидетельствуют выявление ядерных программ, осуществляемых в Ираке и Северной Корее, которые являются четким предупреждением на будущее.

46. Поэтому Испания убеждена, что необходимо укреплять режим гарантий и поддерживать усилия Генерального директора МАГАТЭ по проведению инспекции без предварительного предупреждения и обеспечить доступ в стратегические зоны для регулярных инспекций. Испания хотела бы также, чтобы были заключены соглашения о гарантиях нового поколения, предоставляющие Агентству новые полномочия и выходящие за рамки юридических предрассудков и устаревших понятий национальному суверенитету. Для того чтобы Договор был эффективным, необходимо также создать систему контроля над экспортом ядерных материалов и технологий, которая обеспечит торговый и технологический обмен и будет сопровождаться необходимыми гарантиями безопасности. Испания, в качестве члена Комитета Зангера и недавно ставшая председателем Группы ядерных поставщиков, присоединяется к мнению, что эта группа не должна быть закрытым клубом государств, создающих препятствия для законной международной торговли. Напротив, она выступает в поддержку постепенного и осторожного расширения этого института таким образом, чтобы государства-поставщики ядерного оборудования, материалов и технологий и государства, присоединившиеся к фундаментальным принципам этой группы, взяли на себя такие же обязательства, как и другие ее члены. Так поступили Аргентина, Новая Зеландия и Южная Африка.

47. Возвращаясь к вопросу о сотрудничестве, Испания считает, что контроль над экспортом не совместим с сотрудничеством в ядерной области в мирных целях. Всегда стремившаяся к развитию экономического сотрудничества на международном уровне, она считает, что ядерная энергетика не должна быть уделом горстки государств. Поэтому она недавно подписала 12 соглашений о сотрудничестве в этой области, содействуя таким образом законному праву, которое имеют менее развитые страны в области доступа к новейшим технологиям. В рамках МАГАТЭ Испания также финансировала полностью или частично с 1989 по 1994 годы 16 международных и других проектов, работу 300 экспертов в странах Латинской Америки и в Восточной Европе в области использования атомной энергии.

48. Касаясь вопроса разоружения, г-н Солана напоминает об успехах, достигнутых в период после "холодной войны": соглашение о сокращении ядерных арсеналов, ратификация Договора СНВ I, присоединение Украины к ДНЯО. В этой связи он

призывает к скорейшей ратификации Договора СНВ II, который позволит продвинуться на пути к достижению этой важной цели, установленной в статье IV Договора, в отношении разработки документа о полном и всеобщем разоружении под строгим международным контролем. Она призывает также к созданию новых зон, свободных от ядерного оружия. В борьбе против распространения Договор Тлателолко и Договор Раротонга являются прекрасными примерами того, чего можно добиться за счет объединения усилий государств, даже весьма различных по масштабам, в создании более надежного мира. Испания поддерживает нынешнее движение, целью которого является превращение африканского континента и Ближнего Востока в зоны, свободные от оружия массового уничтожения.

49. Испания с большой тревогой восприняла недавние случаи незаконной торговли ядерными материалами. Эта серьезная проблема затрагивает все международное сообщество и необходимо поставить под жесткий контроль процесс уничтожения ядерного оружия, который является одним из выдающихся результатов новых соглашений в области разоружения. В многосторонней области Международное агентство по атомной энергии имеет наилучшие возможности для разработки стратегии борьбы против этой торговли без ущерба для усилий, которые другие региональные организации могут предпринять со своей стороны.

50. Возвращаясь к вопросу о разоружении, он говорит, что Испания удовлетворена тем, что ядерные державы проявили стремление заключить договор, запрещающий любые ядерные испытания, и сопроводить его системой эффективной проверки. В этом должна заключаться самая приоритетная задача Женевской конференции по разоружению. Со своей стороны, Испания играет роль активного наблюдателя на этой конференции и уже участвует в деятельности сети станций обнаружения ядерных испытаний под названием GSET-III. Она выражает также желание участвовать в заключении договора о прекращении производства ядерных материалов.

51. Что касается проблемы гарантии, то Испания отмечает, что значительное число государств — участников Договора в течение многих лет справедливо требуют, чтобы страны, обладающие ядерным оружием, взяли на себя более широкие обязательства и предоставили более надежные позитивные и негативные гарантии безопасности. Резолюция 984 (1995), единогласно принятая Советом Безопасности 11 апреля, знаменует собой преодоление качественного порога по сравнению с прошлым, поскольку впервые в истории все пять ядерных держав одновременно предоставляют государствам — участникам Договора позитивные и негативные гарантии.

52. В заключение г-н Солана заявляет, что борьба против распространения ядерного оружия не может быть ограничена во времени и что международное сообщество не может позволить себе роскошь глубокого периодического пересмотра Договора. Поэтому Испания убеждена, что его следует продлить навсегда и без каких-либо условий. Говорят, что это лишило бы некоторые государства сильного средства устрашения в их усилиях в области разоружения. На это Испания отвечает, что наилучшим средством достижения всеобщего и полного разоружения является как раз бессрочное продление положения, содержащегося в статье VI Договора. Аналогичным образом, только продление действия статьи IV позволит продолжить сотрудничество в области мирного использования ядерной энергии.

53. Г-н УЭЛЛЕ (Канада) говорит, что прения в ходе Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия — одного из наиболее удачных международных договоров — проходят на фоне расширяющегося общемирового консенсуса в пользу, с одной стороны, прекращения распространения ядерного оружия и, с другой стороны, ядерного разоружения. Подписав Договор, 176 стран уже подтвердили свои обязательства в

отношении международных норм и принципов, лежащих в его основе. Поэтому конечной целью, к которой должно стремиться мировое сообщество, неоспоримо является его универсализация. Со своей стороны, Канада желает, чтобы это обязательство стало постоянной реальностью и чтобы Договор о нераспространении был бессрочно и безусловно продлен.

54. Позиция канадского правительства на нынешней Конференции объясняется рядом реалий: во-первых, Канада уже давно приняла политическое решение не использовать ни свой опыт, ни свои технические возможности для производства ядерного оружия. Далее, она является одним из основных участников использования ядерной энергии в мирных целях. Наконец, верная своему давнему обязательству в отношении многосторонности, Канада желает усилить Организацию Объединенных Наций и международные нормы и принципы, с тем чтобы создать для XXI столетия полную и универсальную основу безопасности. Это предполагает универсальное присоединение к основным документам в области нераспространения, которыми, конечно, являются рассматриваемый Договор, а также Конвенция о химическом оружии, Конвенция о биологическом оружии и токсинах и Конвенция о некоторых обычных вооружениях, которая регламентирует применение сухопутных мин. Кроме того, необходимо усилить соблюдение законности при создании основы международных договоров в области нераспространения и разоружения. Любые предположения, ложно основанные на возможных ограничениях суверенитета, должны быть отвергнуты ввиду ощутимого прогресса, достигнутого в области безопасности.

55. Канада приветствует настоящую возможность, которая открывается каждые пять лет, для рассмотрения действия Договора, и считает, что эту возможность следует еще более расширить. Необходимо стремиться не только к содействию рассмотрению осуществления положений Договора, но и усиливать его реализацию в этих целях.

56. Подводя итог 25 годам существования Договора, представитель Канады напоминает, что одна из основных целей заключалась и заключается в предотвращении распространения ядерного оружия в другие страны, помимо пяти послевоенных ядерных держав. В этом отношении можно поэтому сказать, что Договор достиг своей цели. Действительно, во время его вступления в силу существовало опасение, что к моменту прекращения срока действия Договора в 1995 году ядерным оружием будет обладать почти 25 государств. Но этого не случилось. Конечно, угроза распространения ядерного оружия не исчезла, она настолько же реальна, как и в 1970 году.

57. Нераспространение не является единственной целью Договора, который закрепляет также долгосрочные и фундаментальные нормы и принципы, которые регулируют поведение обладателей ядерных материалов и позволяют использовать ядерную энергию в целях экономического развития. Статья III обязует участников заключать соглашения о гарантиях, позволяющих проверять, чтобы ядерные материалы не отвлекались от гражданских целей. В этом отношении Канада активно поощряет государства-участники Договора поддержать программу 93 + 2 Международного агентства по атомной энергии, которая содействует улучшению транспарентности и усилению уверенности в мирном использовании ядерной энергии с помощью механизмов, которые позволяют выявить тайные виды деятельности в области вооружений. Кроме того, статья III предусматривает создание дополнительных механизмов помимо контроля над экспортом. Эти гарантии и контроль над экспортом взаимно усиливают друг друга и вместе придают уверенность в том, что государства тайно не разрабатывают программы ядерного вооружения. Таким образом все государства, даже не подписавшие Договор, выгадывают от этой безопасности, которая таким образом обеспечивается.

58. Статья IV позволяет всем участникам пользоваться применением ядерной энергии и технологии в мирных целях. В этой области результаты являются убедительными, поскольку растущее число государств — участников ДНЯО используют ядерную энергию для укрепления своей экономики.

59. В статье VII закреплено законное право создавать безъядерные зоны. Эти соглашения существенным образом содействуют укреплению безопасности государств-участников, и Канада видит в этом еще один позитивный элемент региональной и международной безопасности.

60. ДНЯО является динамичной основой для переговоров в целях прекращения гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения. Кроме того, в нем определен радикальный план действий, который должен был бы привести к договору о "всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем". Если оценивать эффективность Договора с точки зрения статьи IV, то в первую очередь следует признать и приветствовать, что между государствами — участниками ДНЯО гонка ядерных вооружений практически прекратилась. Действительно, Россия и Соединенные Штаты Америки продолжают предпринимать энергичные меры по сокращению своих ядерных арсеналов. Гонка вооружений уступила место совместным и двусторонним усилиям по ядерному разоружению. Другие государства, обладающие ядерным оружием, приняли односторонние меры по сокращению своих ядерных арсеналов.

61. Все это было достигнуто на основе рассчитанной безопасности, основным свидетельством чему является ДНЯО. Мы убеждены, что благодаря гарантиям стабильности, безопасности и предсказуемости, которые предоставляет ДНЯО, усилия по ограничению ядерных вооружений и по разоружению смогли продвинуться вперед. Поэтому те, кто выступают за радикальное разоружение, должны были бы быть наиболее ярыми защитниками идеи бессрочного продления Договора.

62. В рамках широких гарантий безопасности, которые предоставляет Договор, Канада предприняла некоторые исключительно важные инициативы. Во-первых, она участвует в переговорах по разработке всеобъемлющего договора о запрещении ядерных испытаний, которые обнадеживающе продвинулись вперед и должны закончиться результативно. Надо надеяться, что государства, обладающие ядерным оружием, в ходе этих переговоров воздержатся от проведения испытаний.

63. С другой стороны, в рамках различных переговоров, касающихся договора о запрещении ядерных испытаний, и для учета политической воли государств в отношении продвижения дела разоружения, Конференция по разоружению приняла 23 марта 1995 года важное решение: она решила начать переговоры в целях разработки соглашения о прекращении производства расщепляющихся материалов, предназначенных для изготовления ядерного оружия.

64. Государства, обладающие ядерным оружием, приняли серьезные обязательства в их недавних заявлениях о гарантиях безопасности. Эти гарантии, как и создание новых безъядерных зон, являются важными мерами укрепления доверия, которые могут содействовать безопасности всех государств.

65. Кроме того, государства, обладающие ядерным оружием, еще раз подтвердили свою приверженность обязательствам в соответствии со статьей VI ДНЯО, что является инициативой, которая может только укрепить дело разоружения.

66. Канада считает, что ДНЯО предоставляет необходимые гарантии безопасности в области ядерного разоружения и что важно обеспечить постоянное применение его положений. Будущие конференции по рассмотрению дадут государствам-участникам возможность каждые пять лет усиливать соблюдение статьи VI и других положений Договора. ДНЯО не может быть заменен никаким другим документом и интерес, который он представляет для государств, не обладающих ядерным оружием, не поддается оценке.

67. Канада полагает, что единственным способом обеспечить сохранение в силе Договора является его бессрочное продление. Это означает постоянное закрепление юридического обязательства, взятого на себя государствами, уничтожить все свои ядерные арсеналы. ДНЯО является единственным многосторонним правовым документом, который содержит такое обязательство. Без него международное сообщество ничего бы не имело, даже если некоторые утверждают, что странам нельзя навязать соблюдение сроков и достижение целей, в постановке которых они не участвовали.

68. В заключение г-н Уэллс говорит, что государства-участники ДНЯО несут политическую ответственность за принятие решений, которые соответствуют реальностям данного момента и задачам на будущее. Таким образом, ДНЯО со всей его гибкостью является тем инструментом, которым они располагают для продвижения и обеспечения успеха дела ядерного разоружения. Таковы две цели, которым Канада и другие государства-участники Договора глубоко привержены и которые требуют твердого политического решения в пользу безусловного и бессрочного продления действия Договора.

69. Г-н ИБРАХИМ (Индонезия) подчеркивает, что любое решение, касающееся продления Договора, должно основываться на результатах рассмотрения его осуществления. Поэтому ему представляется полезным дать ретроспективную оценку его осуществлению.

70. В 1975 году в ходе первой Конференции по рассмотрению государства-депозитарии и их союзники категорически отвергли некоторые требования, хотя и имевшими существенный характер, которые были сформулированы государствами, не обладающими ядерным оружием. Эти требования, которые были направлены на преодоления диспропорций, связанных с Договором, касались необходимости введения полного и всеобъемлющего запрета на ядерные испытания, прекращения роста стратегических арсеналов, предусматривали одновременно предупреждение вертикального и горизонтального распространения, принятие графика сокращения ядерных вооружений и получения гарантий неприменения ядерного оружия.

71. Страны, не обладающие ядерным оружием, тогда отметили, что ядерные державы не придерживались своих обязательств, поскольку гонка ядерных вооружений ускорилась. Тогда они потребовали глубокого рассмотрения применения Договора, с тем чтобы определить, соблюдаются ли все его положения, и устранить возможные недостатки. Считая, что государства, которые не являлись участниками Договора, пользовались значительно большими преимуществами в передаче технологии по сравнению с государствами-участниками, они настояли на увеличении предоставляемой им помощи в этой области, но государства-депозитарии эти просьбы во внимание не приняли. Проявив большую дальновидность, они также требовали ввести мораторий на все ядерные испытания на 10-летний период и наполовину сократить ядерные арсеналы.

72. Прения в ходе второй Конференции по рассмотрению, состоявшейся в 1980 году, в основном касались мирного использования ядерной энергии. С созданием механизма, не предусмотренного в Договоре, например, Группы поставщиков в 1977 году, применение статей III и IV Договора на практике осуществлялось поставщиками или регулировалось

/...

двусторонними соглашениями. В связи с этим неядерные государства заявили, что для них неприемлема угроза прекращения поставок, введение ограничений или более жестких гарантий. Они также выступили против того, чтобы на экспорт ядерной продукции распространялись односторонние условия, причем более жесткие по сравнению с условиями, установленными МАГАТЭ. Ни одно из требований, сформулированных неядерными странами с целью начала переговоров по вопросам накопления, использования расщепляющихся материалов и обращения с ними, не была реализована.

73. В 1985 году в ходе третьей Конференции по рассмотрению государства-депозитарии заявили, что возобновление Женевских переговоров о ядерном оружии средней дальности являлось само по себе залогом их "доброй воли". На самом деле арсеналы оружия массового уничтожения были как никогда огромными, а гонка вооружений распространилась на космос, причем перспективы подлинного сокращения вооружений все более отдалялись. В 1990 году в ходе последней Конференции по рассмотрению международная политическая обстановка радикально изменилась. Появилась возможность достичь консенсуса по широкому кругу рекомендаций по применению положений Договора, касающихся нераспространения, гарантий, создания свободных от ядерного оружия зон и развитию мирного использования ядерной энергии. В то же время никакого соглашения не было достигнуто в области прекращения гонки ядерных вооружений и вопрос о принятии документа, запрещающего любые ядерные испытания, был оставлен на усмотрение двух сверхдержав.

74. Поэтому представляется очевидным, что за 25 лет существования Договор не обеспечил ни достижения ожидавшихся результатов, ни отвечал ожиданиям большинства государств-участников. Кроме того, неравновесие между государствами, обладающими ядерным оружием, и другими государствами усилилось, причем первые сохранили свои права и привилегии, а вторые должны были строго придерживаться обязательств, вытекающих из Договора.

75. Невозможно отрицать, что в области сокращения вооружений был достигнут прогресс, но он недостаточный. Двум ядерным сверхдержавам следовало бы договориться о более быстром графике сокращения ядерных вооружений по сравнению с тем, который предусмотрен в Договоре СНВ II. Усиленный ДНЯО предполагает полное запрещение ядерных испытаний, запрет на производство расщепляющихся материалов в военных целях и ликвидацию ядерных арсеналов.

76. В области мирного использования ядерной энергии необходимо расширить сотрудничество одновременно на стабильной и предсказуемой основе. Государствам — участникам Договора необходимо обеспечить преференциальный доступ к ядерной технологии. Режим контроля над экспортом следовало бы заменить многосторонними соглашениями, которые лучше отвечают потребностям развития неядерных стран.

77. Со своей стороны МАГАТЭ должно стать эффективным инструментом, обеспечивающим расширение рамок международного сотрудничества, с тем чтобы техническая помощь предоставлялась без ограничений и в соответствии с приоритетами, установленными в региональных соглашениях. Система гарантий должна быть функциональной, объективной, универсальной и недискриминационной.

78. Представитель Индонезии напоминает, что вопрос безопасности неядерных государств находился в центре переговоров, которые привели к заключению ДНЯО. В этом контексте недавние заявления государств, обладающих ядерным оружием, оказались недостаточными для устранения опасений неядерных государств, которые длительное время требуют принятия юридически обязательного документа в этой области.

Действительно, такие обязательства не дают достаточных гарантий, поскольку они различным образом интерпретируются и, будучи принятыми в одностороннем порядке, они могут быть также односторонне денонсированы в случае конфликта. Таким образом государства, которые отказались от производства и приобретения ядерного оружия, имеют право получить безусловные и юридические обязательные гарантии.

79. Индонезия всегда придавала большое значение статье VII Договора, которая предусматривает право всех государств заключать региональные соглашения с целью обеспечения своей безопасности. Таким образом, создание зон, свободных от ядерного оружия, решение о котором принимается свободно всеми заинтересованными государствами, может укрепить мир, стабильность и безопасность. Кроме того, подобные зоны послужат также достижению целей Договора и затормозят распространение ядерного оружия. Обнадеживающими являются усилия, направленные на превращения Юго-Восточной Азии в безъядерную зону.

80. Что касается продления Договора, то представитель Индонезии напоминает, что пункт 2 статьи 10 предлагает его участникам выбор из трех вариантов. По мнению индонезийской делегации, бессрочное продление Договора означало бы легитимизацию ядерных вооружений и позволило бы пяти ядерным державам сохранить свои арсеналы, отказывая другим странам в праве их приобретения. Таким образом, было бы навсегда закреплено неравенство в международных отношениях, отводящее странам, не обладающим ядерным оружием, место государств второго сорта. Второй вариант означал бы со временем истечение срока Договора, что нежелательно.

81. Третий вариант, который предусматривает продление Договора на ряд последовательных периодов, способствовал бы достижению целей разоружения, изложенных в его преамбуле и статье VI. Государства, обладающие ядерным оружием, были бы обязаны заключать четкие договоры, ведущие к полной ликвидации ядерного оружия. Эти меры стали бы неотъемлемой частью решения о продлении Договора или стали бы предметом четких обязательных соглашений, осуществление или неосуществление которых рассматривалось бы государствами-участниками через регулярные интервалы. Преимущество подобного подхода заключалось бы в связи между последовательным продлением Договора и ходом его осуществления. Кроме того, этот вариант является разумным компромиссом между бессрочным продлением и продлением на какой-либо срок, что отвечало бы интересам всех государств — участников Договора.

82. Достижение целей Договора в значительной мере зависит от того, как государства, обладающие ядерным оружием, выполняют свои обязательства. Договор не является самоцелью, а средством достижения цели ядерного разоружения. Для большинства государств он является единственным инструментом, который позволяет прекратить распространение, развивать международное сотрудничество в области мирного использования ядерной энергии и устранить все ядерные вооружения с лица земли.

83. Г-н АЛЕКСАНДРОВ (Болгария) считает обнадеживающими успехи, достигнутые в области обуздания гонки ядерных вооружений, о чем свидетельствуют успехи перечисленных им различных договоров. По его мнению, именно рассматриваемый договор является причиной этого благоприятного климата.

84. Действительно в течение 25 лет Договор о нераспространении ядерного оружия предотвращает распространение ядерного оружия: так, к нему присоединилось более 30 государств, включая два государства, обладающие ядерным оружием, и такие неядерные страны, как Казахстан, Белоруссия и Украина.

85. Договор является также основой эффективного механизма гарантий и мер контроля. Международное сотрудничество в области мирного использования ядерной энергии было бы практически немислимым без юридического обязательства о нераспространении. Гарантии МАГАТЭ не допускают отвлечение ядерных материалов для использования в военных целях. Правительство Болгарии высоко оценивает усилия Агентства в деле развития международного сотрудничества в области гражданской ядерной области и в борьбе против распространения.

86. Что касается продления Договора, то позиция Болгарии была изложена в выступлении ее министра иностранных дел 14 апреля 1995 года: Болгария выступает в поддержку безусловного и бессрочного продления его положений. Поэтому она присоединяется к тому, что было сказано по этому поводу французской делегацией от имени Европейского союза и ассоциированными с ним государствами. Болгария с искренним желанием участвует в усилиях международного сообщества по предупреждению распространения оружия массового уничтожения и его ликвидации. На ее территории нет ни ядерного, ни химического, ни биологического оружия. По его мнению, Договор о нераспространении должен стать постоянным элементом международных отношений. Он является гарантом необратимости процесса ядерного разоружения и основой для усилий, которые должны продолжаться для создания мира, свободного от ядерного оружия.

87. Поэтому делегация Болгарии считает, что международному сообществу следовало бы стремиться к быстрому продвижению на других различных направлениях. Во-первых, Конференции по разоружению следовало бы без промедления разработать договор о запрещении ядерных испытаний и соглашение о прекращении производства расщепляющихся материалов для военных целей. Далее, ядерные державы должны взять на себя обязательство воздерживаться от угрозы или применения ядерного оружия против стран, которые им не обладают. В этой связи Болгария приветствует принятие Советом Безопасности резолюции 984 (1995), которая представляет собой хороший отправной пункт для ведения переговоров по будущему международному договору, имеющему обязательный характер, который предоставит неядерным странам гарантии в области безопасности. Наконец, следовало бы усилить систему гарантий МАГАТЭ, в частности, путем проведения инспекций на местах и необъявленных инспекций для предотвращения отвлечения в военных целях материалов, оборудования и ядерной технологии, не упуская из виду принятие новых мер контроля над экспортом, защиту, учет и контроль расщепляющихся материалов, а также предупреждение экологических рисков.

88. Г-н КОНО (Япония) заявляет, что то решение, которое Конференция примет в отношении продления Договора, будет иметь решающее значение для режима борьбы против распространения ядерного оружия и важные последствия для мира и стабильности международного сообщества. Поэтому это решение должно быть принято не только с учетом национальных интересов, но и с учетом будущего всего человечества и всей планеты.

89. Япония ратифицировала Договор в 1976 году несмотря на острую критику его противников, которые считали его дискриминационным. Достигнутый с того времени прогресс убедил Японию в том, что она сделала правильный выбор, поскольку без Договора число стран, обладающих ядерным оружием, было бы, конечно, более значительным. Это не означает, что аспекты Договора, касающиеся нераспространения, были лишены проблем: некоторые страны отказались подчиниться режиму гарантий МАГАТЭ, некоторые попытались приобрести новые виды ядерного оружия, а другие, которые не являются участниками этого Договора, подозреваются в разработке собственного ядерного оружия. Наконец, существуют подозрения в контрабандном ввозе в Европу в 1994 году ядерных материалов. Несмотря на это, с момента проведения последней конференции по



рассмотрению Договор явно приблизился к универсальности, и г-н Коно с удовольствием перечисляет новых государств-участников.

90. Что касается аспектов этого Договора, касающихся разоружения — цели, установленной в статье VI, то окончание "холодной войны" делает это положение более обещающим: Соединенные Штаты Америки и Российская Федерация заключили Договор СНВ I и ликвидируют свои арсеналы и, как все надеются, обеспечат скорое вступление в силу Договора СНВ II. Продвинулись вперед переговоры, посвященные всеобъемлющему договору о запрещении ядерных испытаний. К тому же Япония пытается содействовать завершению этих переговоров, предоставляя, например, свои сейсмологические данные в распоряжение международного сообщества. В этом контексте Япония постоянно призывает Китай присоединиться к мораторию на ядерные испытания. Наконец, заинтересованные страны, в частности Япония, намерены начать переговоры, которые должны привести к заключению соглашения о прекращении производства расщепляющихся материалов.

91. Функция Договора заключается также в согласовании целей нераспространения и мирного использования ядерной энергии. Со своей стороны, Япония выступает за переработку ядерного топлива, что предусматривает отправку в другие страны веществ, подлежащих переработке, с целью лучшего использования такого дорогостоящего и ценного ресурса, как уран. При этом Япония строго соблюдает нормы и директивы, установленные такими международными организациями, как Международная морская организация и Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ).

92. Остановившись немного подробнее на роли последней организации, г-н Коно заявляет, что его страна принимает в целом режим гарантий этого Агентства, о чем свидетельствует тот факт, что Япония была первой страной, опубликовавшей данные о плутонии, который находился в ее распоряжении. Международное сотрудничество между государствами-участниками Договора в области мирного использования атомной энергии могло бы быть усилено в рамках Договора и, в многостороннем плане, в рамках МАГАТЭ. Япония участвует в этом сотрудничестве, предоставляя персонал и финансовые средства для деятельности согласно региональным соглашениям в регионе Азии и Тихого океана, и намерена продолжать свою помощь в целях развития мирного использования ядерной энергии. Гарантии МАГАТЭ сыграли решающую роль на стыке усилий гражданского применения ядерной энергии и борьбы против распространения ядерного оружия. Хотя Договор не предусматривает такого обязательства, Япония считает, что государствам, обладающим ядерным оружием, следовало бы предусмотреть возможность добровольно распространить на себя гарантии МАГАТЭ, касающиеся гражданских ядерных установок.

93. Затрагивая затем вопрос о продлении Договора, г-н Коно отмечает, что окончание "холодной войны" не избавило полностью мир от неуверенности. Из этого Япония делает вывод, что Договор должен быть бессрочно продлен. Напротив, решение о его возобновлении на определенные сроки означает опасность прекращения его действия - вариант развития, который следует избежать любыми средствами. Страны, обладающие ядерным оружием, которые подтвердили свою позицию в области гарантий безопасности и позволили Совету Безопасности принять резолюцию в этой области, несомненно внесут свой вклад в усилия, предпринимаемые в направлении бессрочного продления.

94. Это не означает, что эти государства должны прилагать меньше усилий в области ядерного разоружения. Продление Договора станет в этом смысле хорошей основой. Им следует помнить об обязательствах, установленных в статье VI Договора, и уважать доверие, проявленное к ним государствами, не обладающими ядерным оружием, которых большинство и которые отказались от ядерного варианта во имя мира и стабильности в мире. Япония всегда настаивала на том, чтобы принимались непрерывные и

реалистичные меры по ядерному разоружению, о чем свидетельствует резолюция сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, соавтором которой является Япония, под названием "Ядерное разоружение в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия".

95. В заключение японская делегация вновь обращается с призывом к государствам, не являющимся участниками ДНЯО, в скорейшие сроки присоединиться к нему, государствам, обладающим ядерным оружием, продолжить разоружение, и ко всем странам уважать обязательства, принятые ими в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения. Япония отказалась от войны в качестве средства урегулирования международных конфликтов и предпринимает неустанные усилия по развитию разоружения, особенно в ядерной области. Познав опыт разрушительного ужаса атомного оружия, она полностью исключила вариант обладания ядерным оружием и строго придерживается трех ядерных принципов: не обладать, не производить и не иметь ядерное оружие на японской территории. Тот факт, что она выступает за бессрочное продление Договора, является лишь развитием этого мышления.

96. Г-н ЦЯНЬ Цичэнь (Китай) говорит, что 1995 год, который знаменует пятидесятилетнюю годовщину победы антифашистских сил и создание ООН, дает уникальную возможность подвести итог прошлому. Действительно, истекло 50 лет с момента появления ядерного оружия, которое впоследствии дважды применялось. Последовавшая за этим "холодная война", которая сопровождалась безудержной гонкой ядерных вооружений, заставила все человечество жить под постоянной угрозой ядерной войны и нанесла серьезный ущерб социально-экономическому развитию планеты. "Холодная война" завершилась, но гигантские ядерные арсеналы остаются. Приходится сомневаться в том, что человек, который смог придумать и создать ядерное оружие, способен его полностью уничтожить.

97. Договор о нераспространении ядерного оружия стал наиболее универсальным документом в области ограничения вооружений и значительно способствовал ограничению распространения ядерного оружия. Китайская делегация поддерживает три основные цели, которые он преследует, а именно: содействие ядерному разоружению, предупреждение распространения ядерного оружия и укрепление международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии. Она считает, что с учетом новой международной ситуации все его государства-участники заинтересованы в подтверждении своей приверженности этим трем целям, которые могут только способствовать поддержанию международного мира и безопасности и стабильности. Поэтому она признает, что ДНЯО имеет свои ограничения и недостатки и что он в некоторых аспектах лишен равновесия в том смысле, что он предусматривает для государств-участников различные обязательства и права. С учетом этого можно было бы постепенно устранять эти недостатки, продолжая в то же время продвигаться по пути ядерного разоружения и укрепляя международное сотрудничество в области мирного использования ядерной энергии.

98. Китай выступает за продление ДНЯО. По его мнению, продление с установлением срока действия является нежелательным. Тем не менее, если будет высказано мнение в отношении бессрочного продления, Китай хотел бы четко подчеркнуть, что эта мера не должна толковаться в качестве способа увековечивания прерогатив ядерных держав. Если будет решено продлить Договор на определенный срок, то рассматриваемый период должен быть меньше 25 лет. Независимо от того, какое решение будет принято, необходимо, чтобы осуществление Договора было предметом регулярного рассмотрения.

99. Китайская делегация считает, что у государств — участников Договора больше согласия, чем расхождений. Поэтому им следовало бы, сотрудничая конструктивным образом и проводя постоянные консультации, договориться о продлении Договора, приняв решение путем консенсуса. А пока китайская делегация хочет подчеркнуть, что государства,

обладающие ядерным оружием, обязаны предоставить другим государствам негативные и позитивные гарантии безопасности, что совершенно необходимо для продления ДНЯО.

100. Предупреждение распространения ядерного оружия является не самоцелью, а скорее промежуточным этапом, который должен будет привести к запрету и полному уничтожению этого вида вооружений. В этом плане позиция Китая не изменилась и г-н Цянь Цичэнь кратко ее излагает.

101. Прежде всего, приоритетной целью должно было бы быть полное запрещение ядерного оружия. Для этого необходимо заключить, как это было сделано в отношении конвенций по биологическому и химическому оружию, конвенцию, которая предусматривает полное запрещение и уничтожение под международным контролем всего ядерного оружия.

102. Далее, до разработки этой конвенции необходимо принять меры по устранению ядерной опасности. Государствам, обладающим ядерным оружием, следовало бы взять на себя обязательство не применять первыми ядерное оружие против других государств, также обладающих этим оружием, и взять на себя безусловное обязательство не применять и не угрожать применением ядерного оружия против государств, которые сами им не обладают, или против безъядерных зон. Необходимо, чтобы эти обязательства были приняты как можно скорее и для повышения эффективности было бы предпочтительным, чтобы они принимались в соответствии с договорами или международно-правовыми документами.

103. Наконец, договор о полном запрещении ядерных испытаний следовало бы заключить путем переговоров в кратчайшие сроки и не позднее 1996 года. Аналогичным методом следовало бы заключить конвенцию о прекращении производства расщепляющихся материалов, предназначенных для изготовления ядерного оружия. Эти промежуточные меры могли бы содействовать достижению конечных целей, которыми являются запрещение и уничтожение всех видов ядерного оружия.

104. Китай никогда не нарушал свои обязательства в области ядерного разоружения. Он единственный среди всех ядерных держав взял на себя некоторые односторонние обязательства, другими словами, Китай был единственным, кто взял на себя обязательство никогда не применять первым ядерное оружие против других государств, обладающих ядерным оружием, и не применять и не угрожать применением такого оружия против государств, не обладающих ядерным оружием, и безъядерных зон.

105. С другой стороны, Китай не поддерживает политику ядерного сдерживания, и ядерное оружие, которым он располагает, служит ему исключительно для целей обороны. Китай никогда не имел намерения применять это оружие против каких-либо стран или угрожать им. Он всегда выступал за полное запрещение и уничтожение ядерного оружия и никогда не участвовал в гонке ядерных вооружений.

106. С самого начала Китай проявлял сдержанность и провел меньше испытаний по сравнению с другими ядерными державами. Кроме того, он требовал заключения договора, в соответствии с которым государства, обладающие ядерным оружием, обязались бы не применять его первыми. Китай предложил проект такого документа четырем другим ядерным державам. Наконец, Китай и Россия опубликовали совместную декларацию, в которой они обязались не применять первыми ядерное оружие против друг друга и не нацеливать друг на друга ядерное оружие.

107. Китай приветствует принятие 11 апреля резолюции 984 (1995) Совета Безопасности, касающейся гарантий безопасности, предоставляемых государствам, не обладающим

ядерным оружием, и он надеется, что государства, не обладающие ядерным оружием, смогут вскоре получить безусловные гарантии безопасности в виде международно-правового документа. 5 апреля 1995 года Китай обнародовал заявление, вновь подтвердившее безусловные гарантии безопасности, которые он предоставил всем государствам, не обладающим ядерным оружием, обязавшись предоставить им позитивные гарантии. Правительство Китая обнародовало также заявления, в которых Китай предоставил гарантии безопасности Украине и Казахстану по их просьбе.

108. Китай поддерживает усилия, предпринимаемые заинтересованными странами и регионами по проведению добровольных консультаций о создании безъядерных зон или зон свободных от оружия массового уничтожения. В соответствии с дополнительными протоколами к Договору Тлателолко и Договору Раротонга, которые Китай подписал соответственно в 1973 и 1987 годах, он принял ряд четких обязательств в отношении безъядерных зон в Латинской Америке, Карибском бассейне и южной части Тихого океана. Соответственно, Китай выражает удовлетворение по поводу усилий, предпринятых африканскими странами по заключению договора о создании безъядерной зоны в Африке. Наконец, Китай предпринимает конкретные усилия по содействию скорейшему заключению договора о полном запрещении ядерных испытаний и поддерживает переговоры и заключение соглашения о прекращении производства расщепляющихся материалов, предназначенных для изготовления ядерного оружия.

109. Для достижения цели, которая заключается в запрещении и полном уничтожении любого ядерного оружия, необходимо, чтобы международное сообщество воспрепятствовало распространению этого оружия. Китай поддерживает принцип универсальности ДНЯО и хотел бы, чтобы система гарантий МАГАТЭ была более рациональной и более эффективной. Политика Китая всегда заключалась в том, чтобы не одобрять и не стимулировать распространение ядерного оружия. Он всегда воздерживался от участия в деятельности, способной содействовать такому распространению, и никогда не помогал другим странам производить ядерное оружие. Что касается экспорта, то Китай придерживается следующих трех основных принципов: во-первых, экспорт должен преследовать исключительно мирные цели; далее, на него обязательно должен распространяться режим гарантий МАГАТЭ, и наконец, он ни в коем случае не может быть предназначен для какой-либо третьей страны без предварительного согласия Китая. На весь китайский экспорт в ядерной области распространяются гарантии МАГАТЭ.

110. Китай считает, что развитие международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии является надлежащим средством выполнения предусмотренных в ДНЯО обязательств и что этот вопрос должен привлекать такое же внимание, как и другие его положения. Действительно, предупреждение распространения ядерного оружия должно помочь развивающимся странам использовать ядерную энергию в мирных целях и содействовать осуществлению их законных прав в этой области. Кроме этого, идет ли речь о предотвращении распространения ядерного оружия или о мирном атоме, политика двойных стандартов неприемлема.

111. Китай как развивающаяся страна, обладающая некоторыми возможностями в области ядерной промышленности, проводит политику международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии. Она сотрудничала и осуществляла полезные обмены с МАГАТЭ и заключила с 14 странами двусторонние соглашения о сотрудничестве в этой области.

112. В заключение г-н Цицзнь выражает надежду, что с наступлением XXI столетия ядерная опасность, которая никогда не прекращала угрожать человечеству, наконец будет устранена и ядерная энергия сможет принести пользу всем. Его страна готова работать в направлении достижения такой цели.

113. Г-н УДОВЕНКО (Украина) говорит, что результаты нынешней Конференции будут оказывать длительное воздействие на ядерную геополитику и повлияют на эволюцию политической и военной стратегии и внутреннего законодательства государств — участников ДНЯО.

114. Упомянув о так называемом "ядерном украинском вопросе", г-н Удовенко говорит, что эта проблема была предметом слишком многих политических спекуляций, что слишком много несправедливых обвинений было выдвинуто против его страны, позицию которой, очевидно, никто не пытался понять, и законные интересы которой, как и одновременно сбалансированные и конструктивные предложения, не были приняты во внимание. Украина находится действительно в необычном положении: она унаследовала третий по объему ядерный арсенал в мире, но она является первым государством, добровольно выразившим желание, даже до отделения от бывшего Советского Союза, стать безъядерным государством. Это исторический демарш, который сохраняет все свое значение даже после ратификации Украиной Договора СНВ I и присоединения к ДНЯО и который должен содействовать успеху Конференции.

115. Если проникновение в тайны атома и применение ядерных технологий знаменуют собой триумф науки, то трагедии Хиросимы и Нагасаки свидетельствуют об ужасных рисках, которые связаны с ядерным оружием, и ясно показывают, что необходимо установить всемирный режим нераспространения ядерного оружия. Украина тяжело пережила чернобыльскую катастрофу и она полна решимости тесно сотрудничать с международным сообществом по предупреждению таких случаев. Создание МАГАТЭ, создание системы гарантий, заключение договора о запрещении ядерных испытаний в космическом пространстве и под водой и вступление в силу ДНЯО явились первыми международно значимыми мерами, принятыми в этой области.

116. С момента своего заключения ДНЯО получил поддержку огромного большинства государств. Хотя он является одним из договоров, унаследованных от периода "холодной войны", и далеко не является идеальным, он представляет собой важный отправной пункт на пути ядерного разоружения. Поэтому, выражая мнение в отношении его будущего, необходимо четко осознавать, что в международной практике нет и не может существовать безупречных или окончательных решений. Поскольку существует международный режим нераспространения, подтвердивший в принципе свою полезность, возможно, было бы предпочтительным попытаться усовершенствовать содержащиеся в нем нормы и создать новые механизмы осуществления.

117. Окончание "холодной войны" значительно изменило мировую геополитику и открывает новые перспективы для мирного урегулирования конфликтов. Если ДНЯО в настоящее время является основным договором в области обуздания вооружений и разоружения, то это потому, что он регулирует вопросы ядерной безопасности, позволяет странам проводить политику в области ядерного разоружения и дает государствам, не обладающим ядерным оружием, возможность обсуждать с ядерными державами на основе равенства и эффективным образом меры, способные усилить нынешний режим нераспространения и конкретные инициативы, которые могли бы привести к полному и всеобщему разоружению. Для того, чтобы реально покончить с гонкой ядерных вооружений и распространением этого оружия, необходимо, чтобы Конференция занялась в первую очередь разработкой новых механизмов предупреждения, проведя всесторонний и углубленный анализ причин этих явлений. В то же время важно принять на международном уровне меры по поощрению ядерного разоружения.

118. Поэтому, хотя она и поддерживает бессрочное продление ДНЯО, Украина намерена рассмотреть все варианты, которые позволили бы снять существующие разногласия,

сделать этот Договор более эффективным и усилить нынешний режим нераспространения. В то же время Украина хотела бы обратить внимание на нестабильную ситуацию, которую создают наличие, с одной стороны, государств, которые основывают свою безопасность на обладании ядерным оружием, и, с другой стороны, потенциальных ядерных государств и стран, которые никогда не обладали ядерным оружием или добровольно отказались от него. Всем известно, что применение ядерного оружия может быть фатальным для человечества. Кроме того, окончание "холодной войны" и вызванная этим новая политическая ситуация заставили государства сформулировать более сложные военные доктрины. Меняется даже само понятие безопасности, и важно сделать все необходимое, чтобы принципы неделимой и коллективной безопасности, которые являются основой внешней политики государств, нашли свое практическое применение. В этой связи Украина желала бы подтверждения обязательств, взятых на себя всеми государствами-участниками, обладающими ядерным оружием, в соответствии со статьей VI ДНЯО. Международное сообщество вправе ожидать скорейшей ратификации сторонами Договора СНВ II. Выраженная Соединенным Королевством, Францией и Китаем готовность принять участие в переговорах о сокращении стратегических наступательных вооружений могла бы быть более четко выражена в заключительном документе, который примет Конференция.

119. Украина доказала всему миру, что проводимая ею политика в области ядерного разоружения является последовательной. Например, она участвовала в разработке Договора о ядерных силах средней дальности и Договора СНВ I, и, несмотря на значительные социальные и экономические трудности, никогда не нарушала своих обязательств, сознавая решающее значение, которое приобретают проблемы разоружения. Предоставив Украине дополнительную помощь, другие государства, обладающие или не обладающие ядерным оружием, могли бы значительно содействовать этим усилиям.

120. Вопрос о полных гарантиях безопасности, которые государства, обладающие ядерным оружием, должны предоставить государствам — участникам ДНЯО, не обладающим ядерным оружием, является одной из наиболее важных проблем, связанных с осуществлением ДНЯО. Резолюция 984 (1995), касающаяся гарантий безопасности, единогласно принятая Советом Безопасности 11 апреля, свидетельствует о том, что диалог между государствами, обладающими ядерным оружием, и другими государствами ведется, и в этом следует видеть еще один шаг к разработке в конечном итоге международно-правового документа универсального характера по данному вопросу. Опыт, приобретенный странами, подписавшими Меморандум о гарантиях безопасности в рамках присоединения Украины к ДНЯО, говорит о том, что действительно возможно разработать документ, учитывающий все аспекты ситуации в мире. Всем известно, что подготовка этого меморандума сыграла решающую роль в присоединении Украины к ДНЯО. Хотя в нем говорится о положении Украины, в нем содержится ряд идей, которые могли бы быть полезными для международного сообщества и соответственно усилить нынешний режим нераспространения.

121. Большинство государств-участников осознают важное значение Договора. К сожалению, позитивные изменения, происшедшие в ходе женеvских договоров, недостаточны, о чем свидетельствуют разногласия, сохраняющиеся по некоторым вопросам существа. Для подлинного прогресса этих переговоров необходимо, чтобы все государства, обладающие ядерным оружием, объявили мораторий на ядерные испытания.

122. Делегация Украины выражает удовлетворение по поводу прогресса, достигнутого в начале 1995 года в ходе переговоров о запрещении производства расщепляющихся материалов в военных целях, но отмечает, что эти переговоры еще далеки от окончания, поскольку данный вопрос весьма сложен.

123. Среди мер, направленных на усиление международного режима нераспространения, следует особо отметить совершенствование режима гарантий МАГАТЭ. В этой связи важно подчеркнуть, что соглашения о гарантиях применяются совместно национальными органами и соответствующими подразделениями Агентства и что полученные результаты зависят от степени эффективности и координации мер, принимаемых каждым из этих органов. Действительно, несколько раз случалось, что дополнительные, даже "нетрадиционные" меры приводили к конструктивным результатам. В этой связи украинская делегация приветствует договоренность, достигнутую между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами Америки.

124. В отношении проблем, связанных с применением статьи IV ДНЯО, г-н Удовенко подчеркивает, что его страна исходит из принципа, в соответствии с которым усиление международного режима нераспространения должно быть неразрывно связано с расширением международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии. Украина выражает удовлетворение, что в этой области и в рамках нынешних международных режимов контроля над экспортом устанавливаются двусторонние и многосторонние партнерские связи, основанные на отношениях равенства. Она считает, что следовало бы уделить особое внимание положению развивающихся стран и содействовать присоединению этих стран к международным организациям, занимающимся контролем за передачей ядерных материалов и технологий, имеющих важнейшее значение. Такие меры послужили бы интересам всех государств и способствовали бы усилению глобальной системы безопасности. В этой области проведение регулярных консультаций между Группой ядерных поставщиков и стран-бенефициаров могло бы значительно улучшить климат доверия между сторонами.

125. Говоря о региональных мерах, направленных на усиление режима нераспространения, г-н Удовенко подчеркивает, что создание новых безъядерных зон имеет первостепенное значение для осуществления статьи VII Договора и может, о чем свидетельствуют наблюдавшиеся случаи, реально продвинуть вперед положение дел. Украина поддерживает усилия, предпринимаемые государствами в целях создания безъядерных зон на Ближнем Востоке и в Африке, поскольку, по ее мнению, это позволит решить некоторые сложные международные проблемы. Она также считает, что ратификация всеми государствами, обладающими ядерным оружием, протоколов к договорам о создании безъядерных зон, а также соблюдение всеми сторонами своих обязательств в соответствии с этими документами, могло бы быть ярким доказательством приверженности делу нераспространения.

126. Г-н ДЕРИК (Бельгия) говорит, что его делегация полностью поддерживает выступление представителя Франции от имени Европейского союза и ассоциированных с ним стран Центральной и Восточной Европы.

127. Вступив в силу четверть века назад, Договор о нераспространении имеет целью содействовать мирному использованию атомной энергии без риска распространения ядерного оружия. Именно в этом контексте Бельгия поддерживает Договор и в настоящее время выступает за его бессрочное и безусловное продление.

128. Для достижения этих целей Договор должен стать универсальным. Заметный прогресс на этом пути был достигнут благодаря недавнему присоединению новых государств. Но этот Договор не охватывает весь комплекс проблем ядерного распространения. Скорейшее заключение договора о полном запрещении ядерных испытаний, а также начало переговоров в отношении конвенции о запрещении производства расщепляющихся материалов для изготовления оружия и других ядерных взрывных устройств является необходимым этапом на пути к полному ядерному разоружению.

129. Через двадцать пять лет после вступления Договора в силу его результаты представляются неоднозначными. За некоторыми исключениями можно выразить удовлетворение результатами горизонтального нераспространения. После 1970 года мало государств высказали желание обладать ядерным оружием, а некоторые, подобно Ираку и Корее, которые, возможно, этого и хотели, по-видимому, не достигли отчасти благодаря механизмам контроля ДНЯО. В то же время в течение 70-х и 80-х годов арсеналы ядерных государств значительно возросли, непрерывно совершенствовались ядерные заряды и средства их доставки. Договор плохо действовал в связи с политической и стратегической обстановкой, которая делала любое ядерное разоружение маловероятным. Окончание "холодной войны" позволило государствам вступить на путь соблюдения статьи VI и сокращать свои арсеналы, причем Бельгия желала бы неуклонного продолжения этого процесса.

130. Однако сохранение обострившегося национализма и региональных напряжений, доступность технологии и замыслы террористов требуют усиления борьбы против ядерного распространения в военной области. Трудности переходного периода в бывших коммунистических странах, в которых высокий ядерный технологический уровень сочетается с огромными экономическими и административными трудностями, также являются причиной для беспокойства. В этой связи необходимо оказывать этим странам возрастающую помощь в интересах защиты общей окружающей среды.

131. В соответствии со своими обязательствами Бельгия всегда держала свои ядерные установки открытыми для контроля со стороны МАГАТЭ и Евратома. Действительно, она считает нормы системы гарантий необходимыми для безопасности международной торговли в области мирного использования ядерной энергии. Она желает применения мер контроля к расщепляющимся материалам, получаемым в ходе ликвидации арсеналов, а также ко всем видам гражданской деятельности государств, обладающих атомным оружием. Она напоминает, что ни одно государство-участник, не обладающее ядерным оружием, не должно уклоняться, даже временно, как это сделали Ирак и Северная Корея, от обязательства поставить все свои ядерные установки и материалы под контроль МАГАТЭ. За счет лучшей ориентации людских и финансовых ресурсов можно было бы обеспечить более эффективное выявление тайной ядерной деятельности. С этой целью Бельгия поддерживает проводимые реформы системы контроля Агентства и выступает за их универсальное применение.

132. Бессрочное и безусловное продление Договора необходимы также для безопасного развития гражданской ядерной промышленности и для международного сотрудничества. Бельгия давно поощряет международные обмены в области мирного применения ядерной энергии. Бельгия заключила более чем с 20 государствами соглашения о научном, промышленном и технологическом сотрудничестве, а также конкретные соглашения о сотрудничестве в ядерной области. Эта деятельность находит конкретное выражение в направлении экспертов в развивающиеся страны, подготовке технического персонала, изучении установок, поставке оборудования или в оперативной помощи. Бельгия разместила также на своей территории исследовательские центры, медицинские центры, а в ее ядерной промышленности работают несколько сотен стажеров из развивающихся стран. Бельгия участвовала в многочисленных миссиях специалистов и миссиях помощи МАГАТЭ. В неэнергетическом секторе она содействовала развитию применения радиоизотопов в медицине и промышленности, а также методов консервации пищевых продуктов. Она участвует также в проекте ликвидации мухи цеце. Наконец, она предоставила свой опыт в области радиологической защиты населения и окружающей среды в распоряжение запросивших эту помощь стран. Бельгия выступает за продолжение развития этого международного сотрудничества. Она будет поощрять все меры, которые могли бы содействовать ему без риска распространения.



133. Г-н МАРЧИК (Австрия) напоминает, что с 1955 года его страна на основании юридически обязательного документа отказалась от ядерного оружия. В 1968 году Австрия была одной из первых стран, подписавших и ратифицировавших Договор о нераспространении. С тех пор она не прекращала действий в поддержку полной ликвидации ядерного оружия.

134. Осознавая невозможность достижения этой цели в ближайшем будущем, Австрия считает, что следует стремиться остановить вертикальное и горизонтальное распространение ядерного оружия. Необходимо предотвратить увеличение числа государств, обладающих ядерным оружием, и убедить государства, обладающих им в настоящее время, сократить свои арсеналы и не разрабатывать новые виды оружия. За последние 25 лет этот Договор являлся важным инструментом ориентации международных усилий.

135. Что касается горизонтального нераспространения, то универсальность Договора практически обеспечена. Более 170 государств стали его участниками. Австрия особенно приветствует решение Белоруссии, Казахстана и Украины, на территории которых находилось ядерное оружие, стать государствами, не обладающими ядерным оружием, а также решение Южной Африки отказаться от своего ядерного потенциала. Что касается вертикального распространения, то успех Договора менее значителен. Не следует отрицать, что арсеналы пяти ядерных держав значительно возросли с момента вступления Договора в силу. Тем не менее, за последние годы был принят ряд мер в области разоружения: Договоры СНВ I и II, которые предусматривают сокращение и ограничение стратегических наступательных вооружений в ближайшее десятилетие, Договор о ядерных силах средней дальности, мораторий на ядерные испытания. Поэтому Австрия считает, что Договор позволил замедлить распространение ядерного оружия и что он должен быть бессрочно продлен. Это не означает, что Австрия не признает разумности аргументов в пользу ряда ограниченных продлений. Подобная процедура позволила бы сохранить дополнительное давление на ядерные державы в целях ускорения ядерного разоружения. Однако такая процедура оставила бы нерешенным вопрос о том, будет ли данный Договор четким и постоянным инструментом или только соглашением, которое через некоторое время можно изменить или прекратить. Подобное положение могло бы поощрить колеблющиеся государства сохранить свои варианты развития в ядерной области, дестимулировать усилия по сокращению ядерных арсеналов, предпринимаемые государствами, обладающими ядерным оружием, и разубедить их в принятии мер в пользу прекращения испытаний. Австрия убеждена, что должно быть принято четкое и окончательное решение, и поэтому она поддерживает решение Конференции о бессрочном и безусловном продлении Договора.

136. Государства, обладающие ядерным оружием, должны продолжить свои усилия в области ядерного разоружения. В ближайшее время необходимо начать осуществление договоров СНВ, а три другие ядерные державы должны серьезно подумать о сокращении своих арсеналов. Значительный прогресс должен быть достигнут в деле заключения договора о полном запрещении ядерных испытаний по возможности в 1995 или 1996 году. К тому же Австрия призывает ядерные державы объявить или продлить добровольный мораторий на ядерные испытания. Она ожидает начала переговоров по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов для изготовления оружия и других ядерных взрывных устройств. Она с удовлетворением принимает к сведению последние заявления Соединенных Штатов, Российской Федерации и Франции и Соединенного Королевства, вновь подтверждающие их намерение продолжить переговоры о принятии эффективных мер в области ядерного разоружения и уделения приоритетного внимания полному запрещению ядерных испытаний.

137. Австрия выражает удовлетворение по поводу работы, проведенной МАГАТЭ в области реализации гарантий Договора, и поддерживает усилия, направленные на укрепление системы гарантий. Она хотела бы, чтобы Агентству были предоставлены дополнительные функции в рамках будущих соглашений, а также в области проверки ядерных материалов, включая расщепляющиеся материалы, которые получают в ходе ликвидации ядерных арсеналов.

138. В заключение оратор призывает международное сообщество объединиться для создания основ будущего, свободного от угрозы ядерной войны, будущего мира и сотрудничества между всеми государствами.

139. Г-н МОНГБЕ (Бенин) отмечает, что через 25 лет после вступления в силу Договора ряд государств, обладающих ядерным оружием, и государства, не обладающих им, не выполняют взятые на себя обязательства. Ядерные державы не торопятся выполнить свои важные обязательства в соответствии со статьями IV и VI Договора; некоторые государства-участники, не обладающие ядерным оружием, по-видимому склонны пересмотреть свои обязательства; другие не подписали с МАГАТЭ соглашение о гарантиях, налагающее на них, помимо прочего, обязательство информировать Агентство об объемах исходных материалов, получаемых ими для различных мирных целей. Тем не менее следует признать, что, несмотря на эти недостатки, Договор способствовал сокращению распространения ядерного оружия. Растущее число государств ратифицировало его, а государства, которые могут получить или получили ядерное оружие, недавно отказались от этого и присоединились к Договору. Универсальный характер этого Договора постоянно усиливался с момента его вступления в силу.

140. ДНЯО был заключен в международном контексте глобального соперничества, когда ядерное распространение было более или менее контролируемо. Одна из отличительных особенностей нового международного контекста после окончания "холодной войны" заключается в том, что силы распространения, которые длительное время сдерживались блоковой политикой, стремятся утвердиться. Эта новая ситуация скрывает серьезные опасности распространения всех видов оружия, включая оружие массового уничтожения, как например, ядерное оружие. В этих условиях и в преддверии принятия согласованных и конкретных мер, например, мер в отношении химического оружия в целях полной ликвидации агрессивных возможностей государств, важно сохранить ДНЯО, который несмотря на свои недостатки способствовал ограничению распространения ядерного оружия. Поскольку этот Договор является нормой, на которую ссылается международное сообщество для осуждения ядерного оружия, необходимо избавить его от любых шагов, которые не были бы направлены на укрепление его универсальности и которые могли бы усилить аргументы того небольшого числа государств, которые отказываются присоединиться к нему. Поэтому Бенин принял решение выступить за неограниченное продление этого Договора.

141. Бенин выражает удовлетворение по поводу единогласного принятия Советом Безопасности 11 апреля 1995 года резолюции 984 (1995), касающейся гарантий безопасности против применения ядерного оружия, но он считает, что эта резолюция по-прежнему недостаточна для снятия законных опасений государств, не обладающих ядерным оружием, особенно наиболее слабых стран. Необходимы и другие меры для повышения безопасности и придания уверенности этим странам. Поэтому необходимо, чтобы государства-участники воспользовались возможностью, предоставляемой Конференцией, для продвижения вперед дела ядерного разоружения, содействия передаче ядерных технологий в мирных целях, ведения переговоров по международному договору, подтверждающему гарантии безопасности, содействия МАГАТЭ в продолжении укрепления системы гарантий в соответствии со статьей III Договора, и наконец, ускорения создания демилитаризованных зон или зон, свободных от ядерного оружия.

142. С момента принятия Декларации о превращении Африки в безъядерную зону, принятой Конференцией глав государств и правительств Организации африканского единства в 1964 году, в этой области был достигнут прогресс. Бенин выражает по этому поводу удовлетворение, но поддерживает идею о разработке юридически обязательного международного документа, подобно тем, которые существуют в других частях мира, для укрепления ядерной безопасности Африки.

143. Учитывая важное значение этой задачи для будущего всей планеты, Бенин выражает надежду, что ДНЯО будет эффективно содействовать ядерному разоружению и явится основой более плодотворного международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях.

144. Г-н ЧИНЕТОВ (Киргизстан) говорит, что взор всего человечества прикован к настоящей Конференции, где решается вопрос, имеющий важнейшее значение для мира и международной безопасности, а именно вопрос о продлении Договора о нераспространении. Соблюдение ядерными державами взятых на себя обязательств в соответствии с этим Договором позволило избежать ядерного кошмара. Однако мир продолжает оставаться в плену угрозы применения ядерного и других видов оружия массового уничтожения, на производство которых затрачиваются колоссальные людские и материальные ресурсы. В этой связи безусловное и бессрочное продление действия Договора является абсолютно необходимым в настоящее время политическим актом.

145. Миротлюбивая внешняя политика киргизского правительства направлена на укрепление мира и безопасности во всем мире и сохранение самого дорогого — жизни человека. Киргизский народ издревле является носителем идей мира и дружбы и добрососедства с народами других государств. Более того, последствия ядерных испытаний, которые являются неразрывной частью обсуждаемого вопроса, вызывают у него обоснованную озабоченность.

146. Поэтому, прислушиваясь к голосу здравого смысла, осознавая, как и все международное сообщество, проблемы в области нераспространения ядерного оружия и контроля над обычными вооружениями, подчеркивая важность мирного сосуществования в условиях опасности перерастания локальных вооруженных конфликтов в глобальную конфронтацию народов, считая, что стабильное и безопасное будущее планеты может быть гарантировано соблюдением ДНЯО, договора о всеобъемлющем запрете ядерных испытаний и заключением договоров об использовании ядерной энергии исключительно в мирных целях, правительство Киргизской Республики решительно выступает за безусловное и бессрочное продление ДНЯО и призывает остальные государства поддержать это решение.

147. Г-н КАССАР (Мальта) говорит, что Конференция по рассмотрению и продлению действия Договора, предусмотренная 25 лет назад в период "холодной войны", происходит в тот момент, когда международное сообщество и Организация Объединенных Наций находятся на пороге новой эры. Однако исчезновение блоковой конфронтации никоим образом не ослабляет необходимость решения проблем, связанных с нераспространением. Универсальность этого Договора практически достигнута, а идея нераспространения отныне приобретает важнейшее значение для большинства государств-членов, что свидетельствует о том, что эта важнейшая область зарезервирована не только за государствами, обладающими ядерным оружием.

148. Мальта является участником Договора о нераспространении и сдала на хранение свою ратификационную грамоту в 1970 году, т.е. всего лишь через два года после вступления Договора в силу. Правительство Мальты подписало также соглашение о гарантиях с

Международным агентством по атомной энергии и намерена вступить в МАГАТЭ в качестве полноправного члена.

149. Угроза ядерной катастрофы серьезно нависла над международным сообществом с самого момента изобретения ядерного оружия и усилилась в результате гонки вооружений между крупными ядерными державами, что заставило их накопить арсеналы, которые нельзя себе представить без содрогания.

150. ДНЯО удалось замедлить эту гонку всеобщего разоружения и ограничить число государств, обладающих ядерным оружием. Возможно лишь по счастливому совпадению увеличение числа государств, составляющих международное сообщество, совпало с эпохой распространения ядерного оружия. Тем не менее едва освободившись от колониального гнета, эти новые государства, в том числе Мальта, желающие жить в безопасной международной обстановке, незамедлительно присоединились к ДНЯО.

151. 25 последних лет показали также, что нельзя не учитывать амбиций некоторых государств. Поэтому большинство малых государств выступают за бессрочное и безусловное продление — выбор, диктуемый как прагматизмом, так и идеалом мира, свободного от ядерной угрозы. Бессрочное продление уничтожило бы в зародыше любое желание осуществить какую-либо программу создания ядерного потенциала, что после истечения срока продления привело бы к обладанию определенным арсеналом. Только универсальность этого Договора сможет развеять опасения, укрепившиеся в последнее десятилетие в сознании поколений, которые жили под угрозой ядерного уничтожения. Универсальность и бессрочное продление являются тем более необходимыми, что угроза применения ядерного оружия исходит не только от государств, но и от международных террористических групп.

152. Договор и фундаментальные принципы, на которых он основывается (ядерное разоружение, гарантии безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, и доступ к использованию ядерной энергии в мирных целях), не являются единственными механизмами, которыми располагает международное сообщество для обеспечения успеха нынешней Конференции. Двусторонние и параллельные переговоры по нераспространению также увенчались успехом. Переговоры, ведущиеся в других областях разоружения, в частности по договору о полном запрещении ядерных испытаний и по осуществлению конвенции о запрещении разработки, производства и накопления бактериологического (биологического) оружия или токсинов и об их уничтожении пользуются полной поддержкой Мальты. Бессрочное продление ДНЯО оказало бы также положительное влияние и в других областях, связанных с разоружением.

153. ДНЯО не следует рассматривать в качестве договора, навсегда разделяющего государства на две группы. Он налагает также ряд обязательств на государства, обладающие ядерным оружием, особенно в том, что касается гарантий безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием. Резолюция, принятая Советом Безопасности 11 апреля [резолюция 984 (1995)] может полезно послужить укреплению этих гарантий безопасности.

154. ДНЯО был практически единственным лучом надежды в мрачный период человечества — период "холодной войны". Было бы нелогичным, если бы в более благоприятной для мира и международной безопасности обстановке нынешней Конференции не удалось усовершенствовать обязательства, принятые 25 лет назад. Всеобщее одобрение бессрочного продления является минимальным результатом, которые собравшиеся здесь государства должны наметить себе, если они хотят оставить будущим поколениям наследие мира и международной безопасности.

155. Г-н ЧЕРВЕНКОВСКИ (бывшая Югославская Республика Македония) заявляет, что для него большая честь участвовать в этой Конференции в качестве представителя Республики Македония, которая 30 марта 1995 года стала сто семидесятым государством — участником Договора о нераспространении. Присоединение к этому Договору в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, Украины и Южной Африки также является важным событием, которое следует приветствовать, и которое свидетельствует о том, что безопасность какого-либо государства можно обеспечить без приобретения ядерного потенциала.

156. В качестве государства, не обладающего ядерным оружием, Республика Македония выступает за бессрочное и безусловное продление Договора. Недавнее принятие Советом Безопасности Организации Объединенных Наций резолюции 984 (1995) о гарантиях безопасности для государств — участников Договора, не обладающих ядерным оружием, является, по мнению македонской делегации, важным этапом в укреплении режима нераспространения ядерного оружия и это должно послужить успеху нынешней Конференции. Кроме того, государствам, обладающим ядерным оружием, следовало бы продолжить свои переговоры по эффективным мерам ядерного разоружения с перспективой заключения договора о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем, как это предусмотрено в статье VI ДНЯО.

157. ДНЯО является краеугольным камнем мировой системы нераспространения, в котором закреплены все эти принципы, и его применение имеет важное значение. Наглядное изменение международной обстановки содействовало ослаблению гонки приобретения ядерного оружия. Тем не менее универсализация режима нераспространения предполагает соблюдение ряда условий. Всеобщее полное ядерное разоружение, стоящее на повестке дня соответствующих международных организаций, пока еще не стало реальностью. Международные меры проверки усилились, но процесс укрепления гарантий пока еще не закончился.

158. Если перспективы универсализации режима нераспространения представляются благоприятными, то надо подчеркнуть, что предварительным условием этому является улучшение регионального политического климата, и в этом направлении должны действовать соответствующие региональные организации.

159. Эффективность международных мер по контролю над вооружениями и разоружению в значительной степени зависит от способности международного сообщества мобилизовать внимание всех государств — членов Организации Объединенных Наций, 96% которых уже присоединились к ДНЯО.

160. Даже если малые государства не опасаются развязывания мировой ядерной войны в ближайшем будущем, они серьезно обеспокоены угрозой, которую бы представляла для их безопасности неблагоприятная эволюция в их непосредственном окружении. Поэтому Республика Македония уделяет самое большое внимание установлению отношений добрососедства и рассматривает их в качестве одного из наиболее важных факторов мира, безопасности, сотрудничества и усилий по разоружению в регионе Балкан.

161. На своей сорок восьмой сессии Генеральная Ассамблея без голосования приняла резолюцию 48/84 В об установлении добрососедских отношений между балканскими государствами. Подтвердив свою убежденность в том, что все страны должны жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи, Генеральная Ассамблея подчеркнула, что важно превратить Балканы в регион мира, безопасности, стабильности и добрососедства, что способствовало бы поддержанию международного мира и безопасности. Македония искренне надеется, что в этом заключается важный шаг в направлении усиления мер доверия и сокращения вооружений на региональном уровне.

162. В настоящее время никакой другой многосторонний договор о контроле над вооружениями не может предоставить такие гарантии безопасности, какие предоставляет

ДНЯО благодаря его системе контроля и учета ядерных материалов, способных содействовать одновременно проверке и торговле ядерными материалами и продуктами.

163. Международное агентство по атомной энергии должно по-прежнему следить за тем, чтобы преимущества мирного использования ядерной энергии были в большей степени доступны для всех государств — участников ДНЯО.

164. Македония также считает, что необходимо внести ряд улучшений в систему гарантий Агентства, поскольку нынешняя система была разработана тридцать лет назад: с тех пор государства привыкли к практике международных инспекций в рамках мер доверия. Однако важно признать, что политические условия и условия безопасности, благоприятные для нераспространения, являются важнейшими элементами борьбы против распространения.

165. Учитывая важность задач, стоящих перед нынешним и будущими поколениями, перед государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими ядерным оружием, делегация Республики Македония намерена сотрудничать со всеми делегациями государств-членов, являющихся участниками Договора, для достижения его бессрочного и безусловного продления.

166. Г-н МОРАДИ (Исламская Республика Иран), используя свое право на ответ, выражает сожаление по поводу неоправданных и лишенных всяких оснований замечаний, которые представитель Соединенного Королевства высказал в отношении Исламской Республики Иран. Достоин сожаления, что с самого начала общих прений на этой важной конференции, которая призвана согласовать точки зрения, некоторые государства своими словами вносят разногласия.

167. Позиция иранского правительства в отношении режима контроля над экспортом очень ясна. Недавние события показывают, что расхождения в отношении этого режима обострились, когда небольшая группа государств-поставщиков, ссылаясь на "пробелы" системы гарантий МАГАТЭ, решила в одностороннем порядке ввести режимы, которые не вписываются в рамки Договора. Извлекая выгоду из своего привилегированного положения государств-поставщиков и игнорируя подозрения большинства государств-участников, они принимают тайные решения после обсуждения за закрытыми дверями и, что очень любопытно, не проводят различия между государствами-участниками, не обладающими ядерным оружием, и государствами-неучастниками Договора, не обладающими ядерным оружием, игнорируя таким образом неотъемлемое право государств — участников Договора, не обладающих ядерным оружием, иметь доступ к мирному использованию ядерной технологии. В течение последних лет некоторые страны, контролирующие экспорт, например Соединенное Королевство, которое к тому же существенным образом способствовало созданию ядерного потенциала в некоторых странах, пытались оправдать дискриминационный характер режима контроля над экспортом. Наступило время пересмотреть эту ошибочную практику для усиления применения Договора. Государства — участники ДНЯО, которые соблюдают свои обязательства, должны иметь возможность осуществлять свое неотъемлемое право, установленное в статье IV Договора, и иметь свободный доступ к использованию ядерной энергии в мирных целях. Некоторые державы ставят себя выше закона и претендуют на право судить о намерениях других, что совершенно противоречит духу Договора.

168. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ информирует участников Конференции о том, что Организация африканского единства просила предоставить ей статус наблюдателя. Он предлагает предоставить ей этот статус.

169. Решение принимается.

Заседание закрывается в 19 ч. 10 м.